

31992R2407

24.8.1992

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 240/1

REGULAMENTUL (CEE) NR. 2407/92 AL CONSILIULUI
din 23 iulie 1992
privind licențele operatorilor de transport aerieni

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 84 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽²⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social ⁽³⁾,

întrucât este important să se instituie până la 31 decembrie 1992 o politică de transporturi aeriene în vederea realizării progresive a pieței interne, în conformitate cu dispozițiile articolului 8a din tratat;

întrucât piața internă trebuie să fie un spațiu fără frontiere interne în care este asigurată libera circulație a mărfurilor, a persoanelor, a serviciilor și a capitalurilor;

întrucât la aplicarea principiului libertății de a presta servicii în sectorul transporturilor aeriene trebuie luate în considerare caracteristicile specifice acestui sector;

întrucât în Regulamentul (CEE) nr. 2343/90 al Consiliului din 24 iulie 1990 privind accesul operatorilor de transport aerieni la rutele aeriene regulate ale serviciilor de transport aerian intracomunitare și la repartizarea capacității de transport de pasageri de către operatorii de transport aerieni în cadrul serviciilor aeriene regulate dintre statele membre ⁽⁴⁾ Consiliul a decis să adopte norme comune privind eliberarea de licențe operatorilor de transport aerieni care să fie puse în aplicare până la 1 iulie 1992 cel mai târziu;

întrucât este necesar, cu toate acestea, să li se acorde statelor membre un termen rezonabil, până la 1 ianuarie 1993, pentru aplicarea prezentului regulament;

întrucât este important să fie definite cerințe nediscriminatorii în ceea ce privește amplasarea și controlul întreprinderilor care solicită acordarea unei licențe;

întrucât, în vederea asigurării unor servicii fiabile și adecvate, trebuie să se asigure funcționarea continuă a operatorilor de transport aerieni pe baze economice sănătoase și la un nivel înalt de siguranță;

întrucât, pentru a proteja utilizatorii și celelalte părți implicate, este important ca operatorii de transport aerieni să fie suficient asigurați în ceea ce privește riscurile;

întrucât operatorii de transport aerieni de pe piața internă trebuie să poată folosi aeronave al căror proprietar este stabilit oriunde în Comunitate fără a aduce atingere responsabilităților statului membru care a acordat licența pentru capacitățile tehnice ale operatorului de transport;

întrucât trebuie să fie de asemenea posibilă închirierea pe termen scurt sau în circumstanțe excepționale a unor aeronave înregistrate în afara Comunității, cu condiția ca standardele de siguranță să fie echivalente cu cele aplicate în Comunitate;

întrucât procedurile de acordare a licențelor pentru operatorii de transport aerieni trebuie să fie transparente și nediscriminatorii,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

⁽¹⁾ JO C 258, 4.10.1991, p. 2.
⁽²⁾ JO C 125, 18.5.1992, p. 140.
⁽³⁾ JO C 169, 6.7.1992, p. 15.
⁽⁴⁾ JO L 217, 11.8.1990, p. 8.

(1) Prezentul regulament vizează criteriile pentru acordarea și menținerea în vigoare, de către statele membre, a licențelor de funcționare ale operatorilor de transport aerieni stabiliți în Comunitate.

(2) Transportul aerian de pasageri și transportul aerian poștal și/sau de mărfuri efectuat cu aeronave fără motor și/sau cu aeronave foarte ușoare cu motor, precum și zborurile locale care nu implică transportul între diferite aeroporturi nu intră sub incidența prezentului regulament. Pentru astfel de operațiuni se aplică legislația internă în ceea ce privește licențele de funcționare și legislația comunitară și internă în ceea ce privește certificatul de transport aerian (AOC).

Articolul 2

În sensul prezentului regulament, termenii și expresiile de mai jos au următorul înțeles:

- (a) „întreprindere” înseamnă orice persoană fizică sau juridică, cu sau fără scop lucrativ, și orice organism oficial, cu sau fără personalitate juridică;
- (b) „operator de transport aerian” înseamnă o întreprindere de transport aerian care deține o licență de funcționare valabilă;
- (c) „licență de funcționare” înseamnă un document acordat de statul membru competent unei întreprinderi prin care acestea i se permite să efectueze cu titlu oneros transport aerian de pasageri și transport aerian poștal și/sau de mărfuri, după cum se specifică în licența de funcționare;
- (d) „certificat de operator de transport aerian (AOC)” înseamnă un document acordat unei întreprinderi sau unui grup de întreprinderi de către autoritățile competente ale statelor membre și care atestă că operatorul de transport aerian în cauză dispune de capacitatea profesională și organizatorică necesară pentru a asigura funcționarea aeronavelor în condiții de siguranță în cadrul activităților de transport aerian menționate în certificat;
- (e) „plan de afaceri” înseamnă o descriere detaliată a activităților comerciale pe care intenționează să le desfășoare operatorul de transport aerian în perioada în cauză, în special în ceea ce privește evoluția pieței și investițiile pe care le va realiza, inclusiv implicațiile financiare și economice ale acestor activități;
- (f) „cont de gestiune” înseamnă o descriere detaliată a veniturilor și a costurilor din perioada în cauză, inclusiv o defalcare pe activitățile legate de transportul aerian și pe alte activități, precum și pe elemente financiare și non-financiare;
- (g) „control efectiv” înseamnă o relație constituită de drepturi, contracte și alte mijloace care, fie separat, fie împreună și pe baza circumstanțelor de drept și de fapt ale situației, conferă posibilitatea de exercitare în mod direct sau indirect a unei influențe decisive asupra unei întreprinderi, în special prin:
 - (a) dreptul de folosință, totală sau parțială, a activelor unei întreprinderi;
 - (b) drepturi sau contracte care conferă o influență decisivă asupra alcătuirii, votului sau deciziilor organelor unei întreprinderi sau care conferă în alt mod o influență decisivă asupra desfășurării activității unei întreprinderi.

Articolul 3

(1) Fără a aduce atingere articolului 5 alineatul (5), statele membre nu acordă și nu mențin în vigoare licențele de funcționare în cazul nerespectării cerințelor prezentului regulament.

(2) Orice întreprindere care îndeplinește cerințele prezentului regulament are dreptul de a primi o licență de funcționare. O astfel de licență nu conferă în sine nici un drept de acces la anumite linii aeriene sau piețe.

(3) Fără a aduce atingere articolului 1 alineatul (2), nici o întreprindere stabilită în Comunitate nu este autorizată să efectueze pe teritoriul Comunității, cu titlu oneros, transporturi aeriene de pasageri și transporturi aeriene poștale și/sau de mărfuri în cazul în care întreprinderii respective nu i-a fost acordată o licență adecvată de funcționare.

Licența de funcționare

Articolul 4

(1) Statele membre acordă licențe de funcționare unei întreprinderi numai în cazul în care:

- (a) sediul principal al acesteia și, după caz, sediul său social, se află în statul membru respectiv; și
- (b) principala sa activitate este transportul aerian exclusiv sau în combinație cu orice altă activitate comercială care implică exploatarea aeronavelor sau reparația și întreținerea aeronavelor.

(2) Fără a aduce atingere acordurilor și convențiilor la care Comunitatea este parte contractantă, întreprinderea trebuie să fie deținută și să continue să fie deținută, direct sau pe baza unei participații majoritare, de către statele membre și/sau de către resortisanții ai statelor membre. Aceasta trebuie să fie în permanență controlată efectiv de aceste state sau de resortisanții respectivi.

(3) (a) Fără a aduce atingere alineatelor (2) și (4), operatorii de transport aeriene care au fost deja autorizați în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2343/90 al Consiliului și la Regulamentul (CEE) nr. 294/91 al Consiliului din 4 februarie 1991 privind funcționarea serviciilor de transport aerian de mărfuri între statele membre ⁽¹⁾ își păstrează drepturile care le revin în temeiul prezentului regulament și al regulamentelor asociate atât timp cât îndeplinesc celelalte obligații din prezentul regulament și continuă să fie controlați, direct sau indirect, de aceleași țări terțe și/sau de resortisanții ai aceleiași țări terțe ca cei care efectuau acest control în momentul adoptării prezentului regulament. Acest control poate fi transferat, cu toate acestea, statelor membre și/sau resortisanților statelor membre în orice moment.

⁽¹⁾ JO L nr. 36, 8.2.1991, p. 1.

- (b) Posibilitatea de a cumpăra și de a vinde acțiuni în temeiul literei (a) nu vizează resortisanții care dețin participatii importante la un operator de transport aerian dintr-o țară terță.
- (4) Orice întreprindere care deține, direct sau indirect, o participație de control la un operator de transport aerian trebuie să îndeplinească cerințele menționate la alineatul (2).
- (5) Operatorii de transport aerieni trebuie să poată demonstra în orice moment, la cererea statului membru responsabil de licența de funcționare, că îndeplinesc condițiile prezentului articol. La cererea unui stat membru, Comisia examinează respectarea cerințelor din prezentul articol și adoptă o decizie, dacă este necesar.

Articolul 5

- (1) Un operator aerian căruia i s-a acordat pentru prima oară o licență de funcționare trebuie să poată demonstra în mod suficient de convingător autorităților competente ale statului membru care acordă licența că:
- (a) își poate îndeplini în orice moment obligațiile actuale și potențiale, determinate pe baza unor ipoteze realiste, pe parcursul unei perioade de 24 de luni de la începerea operațiunilor;
- (b) își poate acoperi, pe parcursul unei perioade de trei luni de la începerea operațiunilor, costurile fixe și de funcționare contractate în cadrul operațiunilor din planul de afaceri, determinate pe baza unor ipoteze realiste, fără a folosi nici un venit din funcționare.
- (2) În sensul alineatului (1), fiecare solicitant depune un plan de afaceri pentru cel puțin primii doi ani de funcționare. Planul de afaceri trebuie să conțină detalii privind legăturile financiare ale solicitantului cu orice alte activități comerciale în care solicitantul este implicat fie direct, fie prin intermediul unor întreprinderi asociate. Solicitantul trebuie, de asemenea, să furnizeze orice informații utile, în special datele menționate de partea A din anexă.
- (3) Orice operator de transport aerian notifică în avans autorității care i-a acordat licența planuri privind: funcționarea unui nou serviciu regulat sau neregulat spre un continent sau spre o regiune care nu era deservită anterior, modificarea tipului sau a numărului de aeronave folosite sau o modificare importantă a dimensiunilor activităților sale. De asemenea, acesta notifică în avans orice fuziuni sau achiziții preconizate și notifică autoritatea care acordă licențe în termen de paisprezece zile cu privire la orice modificare legată de deținerea oricărei participații care reprezintă 10 % sau mai mult din participația totală a operatorului de transport aerian sau a societății mamă sau a societății care deține asupra sa controlul decisiv. Prezentarea unui plan de afaceri pentru 12 luni, cu două luni înainte de începerea perioadei la care se referă acesta, reprezintă o notificare suficientă în conformitate cu prezentul paragraf a modificărilor aduse operațiunilor curente și/sau elementelor actuale incluse în planul de afaceri menționat anterior.
- (4) În cazul în care autoritatea care acordă licențele consideră că modificările notificate în temeiul alineatului (3) au o influență considerabilă asupra situației financiare a operatorului de transport aerian, aceasta solicită prezentarea unui plan de afaceri revizuit care să cuprindă modificările în cauză și care să acopere cel puțin o perioadă de 12 luni începând de la data punerii sale în aplicare, precum și toate informațiile utile, inclusiv datele menționate în partea B a anexei, pentru a stabili dacă operatorul de transport aerian își poate îndeplini obligațiile actuale și cele potențiale pe parcursul perioadei respective de 12 luni. Autoritatea care acordă licențele ia o decizie cu privire la planul de afaceri revizuit în termen de cel mult trei luni de la data prezentării sale.
- (5) Autoritatea care acordă licențele poate să evalueze, în orice moment și în orice caz atunci când există indicii clare că un operator de transport aerian căruia i-a acordat o licență se confruntă cu probleme financiare, rezultatele financiare ale acestuia și să îi suspende sau să îi retragă licența în cazul în care consideră că acesta nu își mai îndeplinește obligațiile actuale și potențiale pe parcursul unei perioade de 12 luni. Autoritățile care acordă licențe pot acorda, de asemenea, o licență temporară pe perioada reorganizării financiare a operatorului de transport aerian, cu condiția ca siguranța să nu fie afectată.
- (6) La fiecare exercițiu financiar și fără întârzieri nejustificate, orice operator de transport aerian furnizează autorității care i-a acordat licența conturile auditate pentru anul financiar anterior. La cererea autorității care acordă licențe, orice operator de transport aerian furnizează, în orice moment, informațiile necesare în sensul alineatului (5) și, în special, datele menționate de partea C din anexă.
- (7) (a) Alineatele (1)-(4) și (6) din prezentul articol nu se aplică operatorilor de transport aerieni care desfășoară exclusiv operațiuni cu aeronave care au o greutate maximă la decolare de 10 tone și/sau o capacitate mai mică de 20 de locuri. Acești operatori de transport aerieni trebuie să poată demonstra în orice moment că au un capital net de cel puțin 80 000 ECU sau să furnizeze la solicitarea autorității care acordă licențe informațiile necesare în sensul alineatului (5). Orice stat membru poate aplica, cu toate acestea, alineatele (1)-(4) și (6) operatorilor de transport aerieni cărora le-a acordat licențe și care asigură servicii regulate sau a căror cifră de afaceri depășește 3 milioane de ECU pe an.

- (b) Comisia poate, după consultarea statelor membre, să majoreze după caz valorile menționate la litera (a) în cazul în care evoluțiile de natură economică indică necesitatea unei astfel de decizii. Aceste modificări se publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.
- (c) Orice stat membru poate transmite Consiliului decizia Comisiei în termen de o lună. Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate adopta în circumstanțe excepționale o altă decizie în termen de o lună.

Articolul 6

(1) În cazul în care autoritățile competente ale unui stat membru solicită în vederea acordării unei licențe de funcționare dovezi care să ateste că persoanele care vor gestiona permanent și efectiv activitățile întreprinderii au o bună reputație și nu sunt în faliment, sau în cazul în care suspendă sau retrag licența din cauza unei culpe profesionale grave sau a unei infracțiuni, statul membru în cauză acceptă ca dovadă suficientă pentru resortisanții altui stat membru prezentarea unor documente emise de autoritățile competente ale statului membru de origine sau ale statului membru de proveniență și care atestă îndeplinirea cerințelor respective.

În cazul în care autoritățile competente ale statului membru de origine sau ale statului membru de proveniență nu emit documentele menționate la primul paragraf, aceste documente sunt înlocuite cu o declarație sub jurământ – sau, pentru statele membre în care nu există dispoziții privind declarația sub jurământ, cu o declarație solemnă – a persoanei în cauză în fața unei autorități judecătorești sau administrative competente sau, după caz, a unui notar sau a unui organism profesional calificat din statul membru de origine sau din statul membru de proveniență, care să emită un certificat prin care să ateste autenticitatea declarației sub jurământ sau a declarației solemne.

(2) Autoritățile competente ale statelor membre pot impune la prezentarea documentelor și a certificatelor menționate la alineatul (1) un termen de valabilitate de cel mult trei luni de la data emiterii acestora.

Articolul 7

Operatorii de transport aerieni trebuie să fi încheiat asigurări de răspundere civilă în caz de accident, în special în ceea ce privește pasagerii, bagajele, mărfurile, efectele poștale și terțele părți.

Articolul 8

(1) Posesia unei aeronave nu reprezintă o condiție pentru acordarea sau menținerea unei licențe de funcționare, dar statul membru impune operatorilor de transport aerieni cărora le-a acordat o licență să aibă la dispoziție una sau mai multe aeronave, în proprietate sau pe baza unui contract de închiriere (*lease agreement*).

(2) (a) Fără a aduce atingere alineatului (3), aeronavele utilizate de un operator de transport aerian trebuie înregistrate, la alegerea statului membru care acordă licența de funcționare, fie în registrul național al acestuia, fie în Comunitate.

(b) În cazul în care un contract de închiriere (*lease agreement*) al unei aeronave înregistrate în Comunitate a fost considerat acceptabil în sensul articolului 10, nici un stat membru nu solicită înregistrarea aeronavei respective în registrul său în cazul în care pentru aceasta sunt necesare modificări structurale ale aeronavei.

(3) În cazul contractelor de închiriere pe termen scurt (*short-term lease agreement*) destinate satisfacerii unor necesități temporare ale operatorului de transport aerian sau în împrejurări excepționale, statele membre pot acorda derogări de la cerințele alineatului (2) litera (a).

(4) În sensul aplicării dispozițiilor alineatului (2) litera (a), statele membre acceptă, sub rezerva actelor cu putere de lege și normelor administrative aplicabile, în special cele privind brevetul de navigabilitate, înscrierea în registrele lor naționale, fără a percepe nici o taxă discriminatorie și fără întârziere, aeronavelor deținute de resortisanții altor state membre și transferurile aeronavelor din registrele altor state membre. În cazul transferului de aeronave nu se aplică nici o taxă discriminatorie alta decât taxa normală de înregistrare.

Certificatul de operator de transport aerian (AOC)

Articolul 9

(1) Acordarea și valabilitatea unei licențe de funcționare este condiționată de deținerea unui certificat de operator de transport aerian valabil în care sunt specificate activitățile acoperite de licența de funcționare și care îndeplinește criteriile stabilite în regulamentul pertinent al Consiliului.

(2) Până la intrarea în vigoare a regulamentul Consiliului menționat la alineatul (1), se aplică reglementările interne privind certificatul de operator de transport aerian sau alte titluri echivalente privind certificarea operatorilor de transport aerian.

Articolul 10

(1) În vederea asigurării standardelor de siguranță și de responsabilitate, un operator de transport aerian care folosește aeronave ale altor întreprinderi sau care cedează aeronave altor întreprinderi obține o aprobare prealabilă privind această operațiune de la autoritatea care acordă licențe. Condițiile aprobării sunt incluse în contractul de închiriere (*lease agreement*) încheiat între părți.

(2) Statele membre nu aprobă contractele de închiriere (*lease agreement*) de aeronave cu echipaj încheiate cu un operator de transport aerian căruia i-au acordat o licență de funcționare, cu excepția cazului în care se respectă standardele de siguranță echivalente cu cele impuse în temeiul articolului 9.

Dispoziții generale

Articolul 11

(1) O licență de funcționare este valabilă atâta timp cât operatorul de transport aerian îndeplinește obligațiile prevăzute de prezentul regulament. Cu toate acestea, statele membre pot impune o reexaminare după un an de la acordarea unei licențe noi de funcționare și în continuare la fiecare cinci ani.

(2) În cazul în care un operator de transport aerian își încetează activitatea timp de șase luni sau în cazul în care nu începe să funcționeze în termen de șase luni de la acordarea unei licențe de funcționare, statul membru în cauză decide dacă licența de funcționare trebuie prezentată din nou în vederea aprobării.

(3) În privința operatorilor de transport aerieni cărora le-au acordat licențe, statele membre decid dacă licențele de funcționare trebuie prezentate din nou în vederea aprobării în cazul modificării unuia sau a mai multor elemente care afectează situația juridică a întreprinderii și, în special, în cazul fuziunilor și al preluărilor de control. Operatorii de transport aerian în cauză își pot continua activitatea, cu excepția cazului în care autoritatea care acordă licențe decide, motivându-și decizia, că siguranța este compromisă.

Articolul 12

Statele membre nu autorizează operatorilor de transport aerieni împotriva cărora a fost inițiată o procedură de insolvență sau o procedură similară să își păstreze licența de funcționare în cazul în care organismul competent din statul membru respectiv este convins că nu există o posibilitate concretă de restructurare financiară satisfăcătoare într-un termen rezonabil.

Articolul 13

(1) Procedurile de acordare a licențelor de funcționare sunt făcute publice de către statul membru în cauză, care informează Comisia.

(2) Statul membru în cauză adoptă o decizie privind fiecare cerere imediat ce este posibil și în termen de cel mult trei luni de la data la care au fost prezentate toate informațiile necesare, ținând seama de toate elementele de care dispune. Decizia este comunicată întreprinderii solicitante. În cazul unui refuz, se precizează motivele acestuia.

(3) Întreprinderea a cărei cerere de acordare a unei licențe de funcționare a fost refuzată poate prezenta cazul său Comisiei. În cazul în care Comisia stabilește că nu au fost respectate cerințele din prezentul regulament, aceasta se pronunță cu privire la interpretarea corectă a regulamentului, fără a aduce atingere articolului 169 din tratat.

(4) Deciziile statelor membre de a acorda sau de a retrage licențe de funcționare sunt publicate în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Articolul 14

(1) În vederea îndeplinirii îndatoririlor care îi revin în temeiul articolului 4, Comisia poate obține toate informațiile necesare de la statele membre în cauză; acestea asigurându-se, de asemenea, că operatorii de transport aerieni cărora le-au acordat licențe furnizează informațiile.

(2) În cazul în care informațiile solicitate nu sunt furnizate în termenul stabilit de Comisie, sau în cazul în care sunt furnizate într-o formă incompletă, Comisia le solicită printr-o decizie adresată statului membru în cauză. În decizie se specifică informațiile solicitate și se stabilește un termen adecvat în care acestea trebuie furnizate.

(3) În cazul în care informațiile solicitate în temeiul alineatului (2) nu sunt furnizate în termenul stabilit sau în cazul în care operatorul de transport aerian nu a demonstrat în alt mod că îndeplinește cerințele menționate la articolul 4, Comisia informează toate statele membre cu privire la aceasta, cu excepția cazurilor excepționale. Statele membre pot, până la notificarea de către Comisie a faptului că au fost prezentate documente care demonstrează respectarea cerințelor în cauză, să suspende orice drept de acces pe piață de care se bucură operatorul de transport aerian în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerieni din Comunitate la liniile aeriene intracomunitare ⁽¹⁾.

Articolul 15

Pe lângă normele din prezentul regulament, operatorii de transport aerieni trebuie să respecte și cerințele din legislația internă compatibile cu dreptul comunitar.

Articolul 16

Fără a aduce atingere articolului 3 alineatul (1), licențele de funcționare valabile într-un stat membru la data intrării în vigoare a prezentului regulament rămân în vigoare, sub rezerva legilor în baza cărora au fost acordate, pe o perioadă de maximum un an, cu excepția cazului prevăzut la articolul 4 alineatul (1) litera (b) pentru care se aplică o perioadă de maximum trei ani, pe parcursul căreia operatorii de transport aerieni care dețin astfel de licențe depun toate eforturile necesare pentru a se conforma cerințelor din prezentul regulament. În sensul prezentului articol, sunt

⁽¹⁾ JO L 240, 24.8.1992, p. 8.

considerați operatori de transport aerieni care dețin licențe de funcționare și operatorii de transport care î și desfășoară activitatea în mod legitim pe baza unui certificat de operator de transport aerian (AOC) valabil la data intrării în vigoare a prezentului regulament, dar care nu dețin licență de funcționare.

Prezentul articol nu aduce atingere articolului 4 alineatele (2), (3), (4) și (5) și nici articolului 9; cu toate acestea, operatorii de transport aerieni care își desfășoară activitatea pe baza excepțiilor anterioare intrării în vigoare a prezentului regulament pot continua acest lucru pe parcursul unei perioade care nu depășește perioadele maxime specificate anterior, până la finalizarea investigațiilor efectuate de către statele membre în ceea ce privește respectarea de către aceștia a dispozițiilor articolului 4.

Articolul 17

Statele membre consultă Comisia înainte de a adopta acte cu putere de lege și acte administrative pentru punerea în aplicare a

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 iulie 1992.

prezentului regulament. Statele membre comunică orice acte adoptate Comisiei.

Articolul 18

(1) Statele membre și Comisia cooperează în vederea punerii în aplicare a prezentului regulament.

(2) Informațiile confidențiale obținute în conformitate cu prezentul regulament fac obiectul secretului profesional.

Articolul 19

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 1993.

Pentru Consiliu

Președintele

J. COPE

ANEXĂ

Informații necesare în sensul articolului 5 privind capacitatea financiară a operatorilor de transport aerieni**A. Informații privind capacitatea financiară care trebuie furnizate de către operatorul de transport care solicită o licență pentru prima dată**

1. Cele mai recente documente financiare și contabile interne și, în cazul în care sunt disponibile, conturile auditate privind exercițiul financiar anterior.
2. Un bilanț estimativ și un cont de profit și pierderi estimativ pentru următorii doi ani.
3. Baza pe care sunt stabilite veniturile și cheltuielile estimative privind combustibilul, tarifele, salariile, întreținerea, amortizările, variațiile cursului de schimb, taxele de aeroport, asigurările, etc. Prognoze privind traficul/veniturile.
4. Detalii privind costurile inițiale contractate pe parcursul perioadei dintre depunerea cererii și începerea activității și explicații asupra modului în care vor fi finanțate aceste costuri.
5. Detalii privind sursele de finanțare curente și anticipate.
6. Detalii privind acționarii, inclusiv naționalitatea acestora și tipul de acțiuni pe care le dețin, și statutul. În cazul în care operatorul de transport face parte dintr-un grup de întreprinderi, informații privind relațiile dintre acestea.
7. Fluxul de numerar anticipat și proiecția fluxului de lichidități pentru primii doi ani de activitate.
8. Detalii privind modul în care vor fi finanțate achiziționarea/închirierea aeronavelor inclusiv, în cazul contractului de închiriere (lease agreement), termenii și condițiile contractului.

B. Informații care trebuie furnizate în vederea evaluării permanente a capacității financiare a titularilor de licențe care intenționează să efectueze o modificare a structurii sau a activităților lor cu un impact considerabil asupra situației lor financiare

1. În cazul în care este necesar, cele mai recente documente financiare și contabile și conturile auditate privind exercițiul financiar anterior.
2. Detalii exacte privind toate modificările propuse, de exemplu modificarea tipului de servicii, proiecte de preluare sau fuziune, modificări ale capitalului social, schimbarea acționarilor, etc.
3. Un bilanț estimativ și un cont de profit și pierderi estimativ pentru exercițiul financiar în curs, ținând seama de toate modificările în structură și activități preconizate care au un impact financiar important.
4. Veniturile și cheltuielile realizate și cele prognozate privind combustibilul, tarifele, salariile, întreținerea, amortizările, variațiile cursului de schimb, taxele de aeroport, asigurările, etc. Prognoze privind traficul/veniturile.
5. Fluxul de numerar anticipat și proiecția fluxului de lichidități pentru anul următor, ținând seama de toate modificările în structură și activități preconizate care au un impact financiar important.
6. Detalii privind modul în care vor fi finanțate achiziționarea/închirierea aeronavelor inclusiv, în cazul contractului de închiriere (lease agreement), termenii și condițiile contractului.

C. Informații care trebuie furnizate în vederea evaluării permanente a capacității financiare a titularilor de licențe

1. Conturi auditate cu cel mult șase luni după încheierea perioadei la care se referă și, în cazul în care este necesar, cele mai recente documente financiare și contabile interne.
 2. Un bilanț estimativ și un cont de profit și pierderi estimativ pentru anul financiar următor.
 3. Veniturile și cheltuielile realizate și cele prognozate privind combustibilul, tarifele, salariile, întreținerea, amortizările, variațiile cursului de schimb, taxele de aeroport, asigurările, etc. Prognoze privind traficul/veniturile.
 4. Fluxurile de numerar anticipat și proiecția fluxului de lichidități pentru anul următor.
-